Vol. 1 No. 40 Sunday January 11 1931 5 Ceats.

天津商報圖畫半周刊

Tientsin Commercial Daily News Pictorial Review

第一卷第四十期 民國二十年一月十一日（星期日）每份售洋五分

光 靈特藥 一〇五 預防及治療 痢疾之特效聖劑 YATREN 105

是我耶？非我耶？過去之八十一日，夢耶？劇耶？遊活地獄耶？逛桃花源耶。世變萬千，娑婆世界，固如斯耶？良釗自識

陝賑特刊

虎口餘生之查良釗氏

同陞和帽莊

啟者本號女帽部大加擴充特有專師盡力研究所出物品不但奇異新穎又合現代時裝式樣精美繁多顏色光耀奪目非他家所能及者如蒙惠臨賜顧務祈購試比較即知言實相符也

中原公司

三週紀念 大減價三十天

應時貨品 搜羅齊備 諸君光顧 勿失時機

一月日起

日租界旭街路

啟新洋灰公司

馬牌灰

註冊 國產老牌 價廉質美 附屬花磚

總事務所 天津法租界海大道

電話 (三)一三〇九 (三)一七四九 (三)三四六二

社會長篇 紅杏出牆記 第三回（四十）

情深自收絲飛絮落花成解脫 孽緣生變局移宮換羽起波瀾

若雲

悶極時便用鉛筆寫封短信送給淑敏。淑敏也照樣酬答。式歐又當了這不出院門的郵差。光陰轉瞬。一霎眼已到八月中秋。一家裏一賓二主。倒有兩個病着。便也沒高興慶這佳節。這一天晚飯後。式歐自己悶悶的立在院中。看了會初昇的圓月。覺得四圍寂寂。遠處的市聲和戲園子的鑼鼓。偶而被微風吹來。也是些淒清意味。月色鋪滿半院。照到身上。像水一般的凉。慢慢的踱了幾步。一俯一仰。都覺出自己的孤寂。突然心裏根觸萬端。不願再在院裏久立。便走進淑敏屋中。見淑敏正歪在床裏。拿着一本書看。式歐向她說話。却只不應。細看時原來也正拿着書盹睡。式歐自己一笑。又退出來。衣裳到院中閒步。無意中走進後院。就聽見芷華在屋裏微微作聲。抬頭見她屋裏雖然點着燈。但是月光映在窗上。顯得燈光月光全變成黯淡。再走進幾步。才聽出芷華是在曼聲長嘆。式歐聽着。立刻心裏發生一種不可言說的感慨。似乎通身都覺酥麻。就癡立在那裏。不能移動。竟彷彿屋中人身世的悲哀。都波及他內心坎。不知為何自覺酸痛得很。暗想從芷華到自己家來。她也不過只是妹妹的一個女朋友。因為她身體多病。境遇艱辛。所以為着人類的同情。不免對她多加護情。但是我也不知怎的。無故的對她關懷到那般密切。近來更了不得。竟被她的小影充塞了我心房的全部。我和她非親非故。連朋友關係都由間接而來。除了照例的問候以外。連閒話也不曾多談。這到底是為什麼。使我不安到這樣。自己悶悶的對着月光呆想了一會。忽聽得芷華在屋內又是很淒厲的一聲長嘆。式歐只聽得心裏像刀剜一樣。斗然靈機一動。不由得舉手仰天道。呀。我的上天。這分明是我對她發生愛情了。細想從見面後。她病倒的第一天。我就糊裏糊塗的也沒知會自己。就投入了情網。所有的為她盡力替她關懷。直把自己驅使得像個奴隸。盡心得像個忠臣。這都是冥冥中被情字所支配。以前只是懵然莫明其妙。如今一恍然大悟。立刻心裏又忐忑起來。自想芷華原是有夫之婦。因為環境所迫。才住到我們家裏。我竟乘人之危。趁着這個機會。跟她用情。這是多們大的罪惡。而且對自己的良心也十分有虧。再回想起來。在她第一次病的時節。不料我似乎已發覺自己。已發生愛的萌芽。就想急忙躲避。無意中後來她病好後。為着妹妹的凡事離不開我。所以又無和她常見面。到現在居然還是自己拴成套兒套住了自己。這不是自尋苦惱。日後還是勉力抑制。摒開了她吧。想着自以為這院中也不可久立。便要向外走去。但轉眼瞧華住的屋門。似乎告訴自己裏面有個帶病的傷心人正苦在裏面。再一轉想抑制在心。不在形跡。我又何必這樣自己信不起自己。而且此際中秋月圓。她病中獨處。不知要怎樣傷感。我就是以醫生和看護的資格。也該去安慰安慰她。反正我只要拿穩心情。自加檢點好了。只這一轉念間。便輕輕踱進芷華屋裏。先隔着窗戶叫了聲芷華小姐。那芷華在屋裏應道。式歐大哥麼。請屋裏坐。式歐便輕輕走入掀簾進到屋裏。鼻中先聞到一股藥香。暗嘆芷華也病得久了。這時見芷華正擁着袷被。斜倚床欄悶坐。上身只穿一件銀灰橡皮呢小襖。（未完）

保證戒煙

在外包戒法 住院包戒法 戒法極妙 斷癮極快 藥資極廉 戒愈極多

天津志新醫院院長 常志新啓

地址：中日交界薦莊子信利馬車行西邊

法租界二十六號路勸業場西良士里口電話南局二一二三

祥記時裝公司一九三一年新出時裝服

天津日租界旭街大馬路 京德商店 承做斗蓬大氅皮襖華洋服裝 專售嗶嘰呢絨綢緞布疋 酬謝主顧特別大減價 電話二局一七四〇

上海永和公司出品

嫦娥霜

滋潤殺菌 氣味芳香 質地細膩 售價低廉

各洋廣雜貨店均有代售 總經理處天津北馬路國貨售品所

X光診斷病狀 徐維華大夫 住址東亞醫院對過

元興茶莊

花籃商標茶之功能

著作家飲之文思如潮
歌劇家飲之喉潤音清
交際家飲之暢談助興
法律家飲之雄辯不倦

花籃商標 各種名茶

天津北門外

法國大學醫學博士 陳冠𤦺大夫 診療室法租界基泰大樓二百十七號

三新公司 新旅社新園 日租界旭街

特等客房 陳設精潔 空氣新鮮 侍候週到

商部註冊 靈芝商標 馮氏斷癮救苦金丹

經全國禁烟委員會張主席題贈「除惡務盡」天津特別市展覽會得特等獎「一百分」 衛生部中央衛生試驗所化驗「功效偉大」「衛生局化驗註冊」社會局出示保護 丹。海洛音。品質純潔。藥性平和。治戒除鴉片。嗎啡。金「用兩星期」保能和平。小癮者一付。「用八九日」大癮者三付 市上一般投機賣戒烟藥者所可比擬 每付價銀一元 不吐不瀉不誤公事將癮斷淨決非

總號天津法界天祥市場二層 分號西馬路宣講所對門 峻芝堂

天津 物華樓 金銀珠寶店

資品工藝精美異匠

本號專辦金銀首飾成色十足 鑽石珠寶精美絕倫 如蒙賜顧貴心悅目

總號日租界旭街 電話 分號法界勸業場 電話

天津中國銀行 法租界八號路

各種存款 中外匯兌 中外押匯 經付公債 自建貨棧 特許發行 各項放款

本市分設五辦事處 北馬路 大胡同 金湯橋 旭街 小白樓

津埠唯一光學專家 大明公司 日租界旭街中

天津日租界 老九章

綢緞皮貨 呢絨洋貨 斗篷大衣 化粧香品

寒雲粥書新例

匾額	每字十圓 一尺以外每加一尺加五圓
堂幅	三行每尺三圓 四行加半 五行加倍
單條屏條	二行每條每尺二圓三行加半四行加倍
對聯	五言每副每尺二元 七言加半
摺扇	每柄十圓
名刺	每件五圓
篆	加倍 隸楷加半 界成方格及
例外皆另議	
先潤後書	
費加一	

天津交通銀行 法租界四號路

條例特許發行國幣為全國展業之實銀行

業務要目 各項存款 抵押放款 國內匯兌 貨物押匯 國內債經理 票據貼現

津區發行總庫 法租界四號路

天津附屬機關 北馬路兌換所 駐海關收稅處 小白樓兌換所

廣東張伯齡鷄血藤丸乃防止婦女病的救星併可擔保無早衰早老之憂其功效能使弱者轉強氣血充足養容嫩色不特經期准且易於受孕雖多年不育者保能安胎 不靈不退包退真女界中至寶也此丸專治經水不調 用法另有詳單每盒二元一元總發行北平濟世香廠大藥房 天津大胡同路西廣東濟世藥房

廉價小瓶雪花精

本公司零售雪花精已承各界愛用茲爲主顧攜帶方便便於遠銷起見特備裝好小瓶一種並舉行特別廉價以作提倡每瓶僅售大洋八分每打八角專此奉希

天津造胰公司謹啟 營業部東南城角 分銷處泰康商場

天津 商報 天津商報之使命

政治新聞 擁護民權 國際新聞 宣揚民族 社會新聞 注重民生 經濟新聞 傳播商情 教育新聞 提倡體育 遊藝新聞 側重戲曲

定價 全年洋十元正 半年銀五元半 一季銀三元正

各界欲購「無綫電收音機」乎 請到 中國無綫電業有限公司去

天寶金店 珠寶鑽石 貨真價廉 店址日租界大馬路

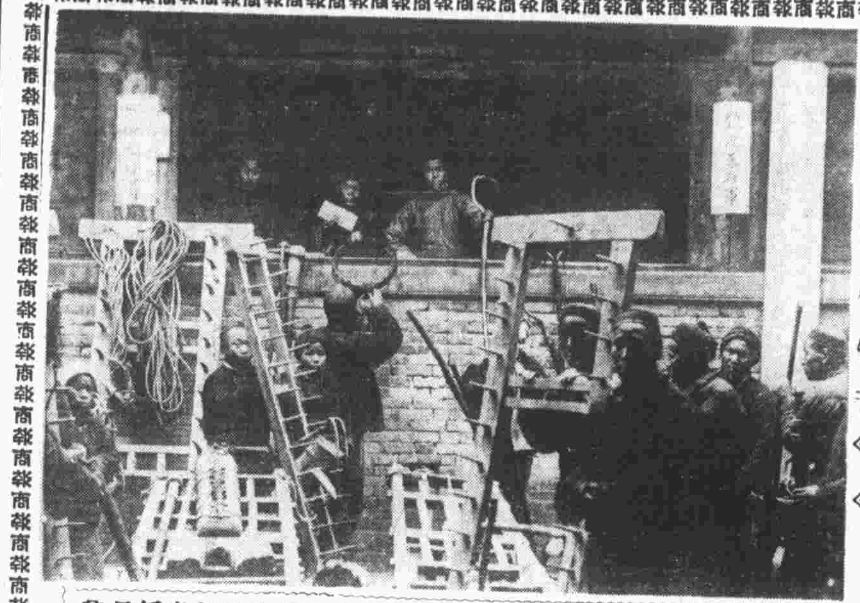
鼎章照相館 館址 日租界旭街北口 電話二局 一八〇〇 二〇三

收買新舊雜誌與畫報

凡在中國出版之定期刊物○不拘文字不拘新舊○不拘零盤○不拘性質○如須售讓者○請開單函示○並註明最低價値○或他儘辦法○能將書先行送閱○尤爲歡迎○來函請寄商報館于永濤君收

天津法租界 盛錫福帽莊
自造四季帽品 式樣特別翻新

陝賑特刊



陝省災區農民○多將農具賤價出售○以充柴燒○朱將軍見之深爲惋惜○乃在興平創設農具貸質處○試辦以來○成績昭著○農民受惠匪淺○交相稱頌於道○最近陝西振會○擬在咸陽武功等縣仿設貸質處○本影係上年十二月在興平攝○

十九年十二月十七日至二十日○朱慶瀾將軍偕華北慈善聯合會幹事長查良釗○常務委員崔獻樓○赴咸陽興平武功扶風岐山等縣○視察災況○及粥廠情形○車抵扶風時攝影

☆華北慈善聯合會馬嵬粥廠中災民吃粥以後☆

☆北平五台山普濟佛教會咸陽災童教養所☆

□『虎口餘生之查良釗』

●鏤冰記●

查君勉仲，自十九年春，協同朱子橋將軍，辦理陝西救災事業，往返押運賑糧，至陝數次，並在醴泉興平三原涇陽等災區，親赴鄉間查放急賑○十九年八月間，華北慈善聯合會委員長朱慶瀾將軍三次至陝，認爲救災宜標本兼治，對於災黎，主張教救並施，身心同[illegible]，對災區應即興辦水利，提倡造林○乃於八月下旬，率各慈善團體同人，及所約地質礦學水利專家，視察涇河渭河流域，以爲引渭引涇之初步調查○八月二十三日，查諸至岐山五丈原，歸途突遇土匪七八人，將同行諸人手表眼鏡照相機等搶劫一空，並將華北慈善聯合會幹事長查氏綁去○查氏被綁之後，越數日始通消息，匪人索款五萬元，及各種物品○（以下接第三版）

右圖說明

（右）華北慈善聯合會常務委員○熱奉吉黑四省慈善分會崔獻樓會長○夏間在匪區放急賑○現主辦興平武功扶風岐山各縣粥廠○

（中）華北慈善聯合會委員長朱慶瀾將軍○曾躬親履勘陝省災區○所至之處○興辦各種急賑○現復與華洋義賑會合作○舉辦引涇計畫○一俟開工○可容災民數萬人使自食其力○誠屬標本兼治之策也

（左）華北慈善聯合會幹事長查良釗君○協助朱將軍奔走陝災區○爲賑身遭陷匪撕票○幾○虎口餘生○仁義可風○

☆華北慈善聯合會武功第一粥廠所救濟之五千饑民☆

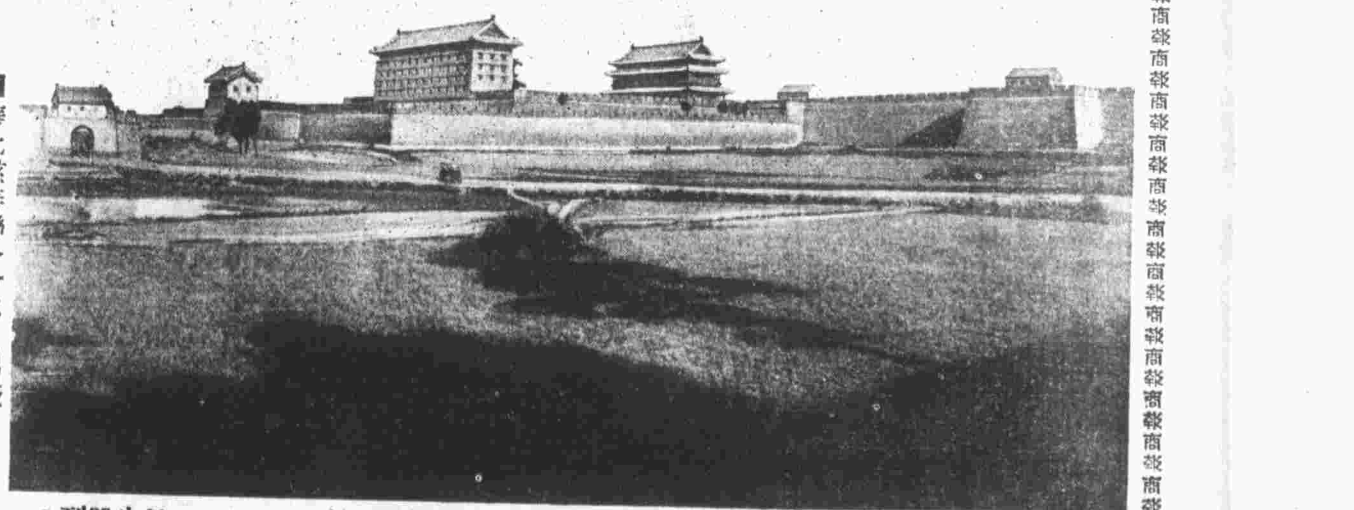
是我耶？非我耶？過去之八十一日，夢耶？劇耶？遊活地獄耶？遊桃花源耶？世變萬千，娑婆世界，固如斯耶？

十九年夏同朱子橋先生在陝辦賑，謀興水利，引渭引涇，查勘至岐山五丈原，爲暴客張邀漫遊綠林者八十一日。十一月十日回至西安攝此用誌因緣。

查良釗氏自題脫險後造像（請參看封面）

□華北慈善聯合會馬嵬粥廠

此興平馬嵬驛爲唐楊貴妃墓所在地，路以西二十里，經武功扶風至岐山東境，沿路約二百里間，爲最重災區○人民死亡流離，田地至今猶多荒蕪，慘不忍睹，一部分饑民候領粥吃之情形○（圖見上方）



○鏤冰贈刊○

☆當年陝西省城西安郊外之壯觀（今已滿目荒涼・不堪回首）☆

華麗士老牌內服新血清

華麗士老牌內服新血清功能清血祛毒除濕殺菌勿論男女血液不清蘊毒積聚風濕燥癢濕疹瘡疥瘰癧陰瘡無名腫毒及一切皮膚血毒病傳染花柳病針後餘毒不淨等症速服此藥包可全愈服法詳載仿單每瓶一元四角六瓶七元

美白玨

□主治 欲美容者不可不擦 面貌醜陋不可不擦 皮膚粗糙不可不擦 滿面油光不可不擦 面皰酒刺不可不擦 每瓶一元六瓶五元

●外埠函購每瓶寄費二角

總經理天津大胡同南口 麗生大藥房

法界梨棧 二昌

新年賣出

全色華絲綸旗袍料一千件 每件九尺特價七元五

加寬綺霞緞旗袍料五百件 每

積存綢緞呢絨布頭百餘包 按塊作價不計成本破格便宜由三四扣至五六扣

新鏵行 公館金

第一三[illegible]獎號單

中華民國十九年十二月廿日在北平中山公園當衆執行

經儲金人公推臨時代表黃淑升君王太太在塲監視

本月共計全額三千五百一十六號大獎十號小獎三百五十二號

大獎金 頭獎第一〇六三號第三〇二八號各得獎金二百元 五獎第[illegible]號得獎金一百六十元 六獎第一七〇一號得獎金十六元

小獎金 全額得獎金拾二元

【總行】上海江西路五十一號電話中七四六、【分行】北平前門外廊房頭條電南二二〇四 天津法界中街七號路電南八四一

春和大戲院 ◇十六日晚◇

白牡丹 貴妃醉酒

小達子 鳳凰山

李萬春 藍月春 義俠計

日租界 大綸

歲寒在即 重裘必需 綢緞皮貨 格外便宜

☆朱子橋氏至武功視察災况與后稷祠合影☆

□天津陳一甫周實之婁翔青大善士經募專辦杏林鎮粥廠

陝西扶風杏林鎮附近，爲最重災區之一，人民死亡過半，前經陳一甫周實之婁翔青諸大善士，在津勸募專欵，託朱將軍在該鎮設立粥廠，於年前十二月十五日成立○就食饑民有五千二百餘人，經費月需五千餘元，該地災民，感德不盡○（請參看左方第二圖）

☆陝西西安大雁塔☆ ○鏤冰贈刊○

☆扶風杏林鎮粥廠前之災民與慈善會諸君☆

□虎口餘生之良士釗（接第二版）

慈善會自省城派人往返接洽，以賑款來之非易，祇能以之救災，絲毫不能挪作他用，請其顧念慈善救災事業，早送查君回省，展轉月餘，稍得要領，不幸匪區發生內潤，事又中變○查氏在匪中身體幸能自由，未受何種苛待，惟匪徒至五丈原附近數十里村鎮拉票牽牛，爬崇翻溝，皆須同往，查氏藉此得目視土匪之慘酷行爲，與匪區鄉民之痛苦生活○九月杪查氏隨匪至扶風境內，十月三日因看票之匪，復拉一票，係某村村長，經人告發於非正式軍隊之童團長，童團長即率隊前往營救，匪徒逸去者均被繳槍，被擒者皆遭槍斃，查氏亦因之得轉受此童閫長之『保護』矣○事經七日，氏始得與童團長晤談，頗承優待，童大不以前匪拉辦賑人員爲然，但恐走漏收槍消息，故遲延數日，始允查氏與朱將軍通信，時在十月中旬，其間小有躭擱○迨朱將軍得信，即請崔獻樓君往接，查氏先在岐山高店鎮，後至扶風絳帳鎮，轉至扶風城，再乘汽車返西安，已十一月十日矣○此次查氏被匪拉去，遍歷艱辛，洞悉災區人民痛苦，脫險時身體精神幸均無恙，而綁票之匪非但所欲之欵未得絲毫，反被繳械，或遭槍斃○查氏返西安後，仍從事辦理賑務，對於災童教養，引涇水利，冬賑粥廠，多所贊助○十二月十七至二十日，復同朱將軍，常務委員崔獻樓，至咸陽興平武功扶風岐山，視察災況○二十七日由陝東旋，本年一月二日晨抵平，四日到津○是日傍晚，查氏偕朱將軍來訪記者，余驟見查君，幾不相識，查君交友甚廣，試一觀封面之照，苟不題名，誰還識之○當日朱將軍以查君被綁之經過見告，余初不敢置信，蓋觀查君之精神煥發，謂其曾逛過八十一日桃花源則可，謂其曾遊活地獄，則誰信之，而朱將軍查良釗豈能作欺人之談哉！余願國人之日以奪同胞之幸福爲自己之幸福者，觀朱查之所爲，有所知愧而覺悟焉○五日下午，查君復來訪，余一見又吃一驚，蓋已盡去其鬚，一變而爲美少年矣○詢其故，則謂孩子們見而生畏，故去之云○回憶余曾告大蓄其鬚，內子嫌其『拖泥帶水』，竟以『去就』力爭，余不敢逆，乃去之，而孩子們則大不謂然，乃與今日勉仲之事適相反也，呵呵○

☆馬伏波（援）將軍供象（今已毀於兵燹）☆

查良釗氏十九年六月中旬第四次蔽陝救災，赴醴泉乾縣三原涇陽等地咸放急賑之前，在長安攝影

☆陝西西安小雁塔☆ ○鏤冰贈刊○

☆扶風災童教養院之大門☆

□華北慈善聯合會陝西災童教養院之創設

朱子橋氏以災童收容所僅屬臨時救濟性質，故創設災童教養院，專收孤苦無告之災童，授以普通知識及技藝，設紡織，木工，縫級，製鞋，理髮等科○旨在教養兼施，爲社會造成能自食其力之良善公民，在西安之教養院，現有男女災童已近千人，扶風之教養院，現有災童四百餘人○左圖爲扶風災童教養院之大門，其地爲漢馬伏波將軍廟之故址，數年前某軍人改爲公館，近已破爛，經補修後改爲今用○

☆扶風災童教養院中之災童及教職員與朱子橋將軍合影☆